

## Німецька та більше

Навчальна допомога для дітей/молоді з можливістю вивчення мови для батьків  
Інформація на тему школа та система освіти

**Німецька та багато іншого** – це більше, ніж просто курс німецької!

Безкоштовна пропозиція поєднує в собі навчальну підтримку для дітей загальноосвітніх шкіл (6-15 років) і мовну підтримку для батьків. Мета – надати інформацію про школу та освіту в Австрії. Поки учні отримують навчальну допомогу, батьки навчаються в іншій кімнаті.

Пропозиція діє під час навчального семестру та **1 раз на тиждень по 2 години**. Курси для початкової школи проводяться від 13:30- 15:30, для середньої школи – від 15:30- 17:30.

Німецька та інші мови доступні у VHS- відділеннях в наступних районах **1060, 1090, 1110 і 1200**.

**Реєстрація можлива в будь-який час у VHS-відділеннях цих районів.**

**Важливо! Принаймні** один член сім'ї, який бере участь, повинен мати один із таких видів дозволу на проживання: право на притулок, право на додатковий захист, переміщений з України чи громадянин третьої країни з правом на проживання.

Курс не обов'язково відвідувати постійно.

Детальна інформація:

E-Mail: [deutschundmehr@vhs.at](mailto:deutschundmehr@vhs.at) Tel: +43 699 189 180 15

<https://www.vhs.at/de/deutsch-und-mehr>

**Персональна реєстрація:**

VHS Mariahilf	VHS Alsergrund	VHS Brigittenau	VHS Simmering
Damböckgasse 4, 1060 Wien	Galileigasse 8, 1090 Wien	Raffaalgasse 11, 1200 Wien	Gottschalkgasse 10, 1110 Wien
Mo-Do: 09:00-19:00 Fr: 09:00-17:00	Mo-Do: 09:00-19:00 Fr: geschlossen	Mo-Fr: 09:00-19:00	Mo-Do: 09:00-19:00 Fr: 09:00-17:00

**Будь ласка візьміть з собою ваші (та дітей) посвідчення особи та дозволу перебування.**

## Німецька та більше

Навчальна допомога для дітей/молоді з можливістю вивчення мови для батьків  
Інформація на тему школа та система освіти

### Коротко – зимовий семестр 2024/25

<b>Дата</b>	Кінець вересня 2024 року - початок грудня 2024 року	
<b>Години курсу</b>	Початкова школа 13:30 год. до 15:30 год.	Середня школа/AHS-Unterstufe/Політехнічна школа 15:30 год. до 17:30 год
<b>Вартість</b>	Участь безкоштовна!	
<b>Місце проведення</b>	<p>VHS Mariahilf (1060 Wien)    VHS Alsergrund (1090 Wien)</p> <p>VHS Simmering (1110 Wien)    VHS Brigittenau (1200 Wien)</p>	
<b>Реєстрація</b>	<p>Реєстрація можлива наступним чином:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="mailto:deutschundmehr@vhs.at">deutschundmehr@vhs.at</a> або</li> <li>• особисто VHS-відділеннях, згаданих вище</li> </ul> <p>Важливо: для реєстрації необхідно мати з собою паспорт та/або посвідку на проживання. (Водійське посвідчення не є дійсним як посвідчення особи; Підтвердження про статус опрацювання документу тільки в поєднанні з паспортом).</p> <p><b>Детальна інформація та запити за адресою: <a href="mailto:deutschundmehr@vhs.at">deutschundmehr@vhs.at</a></b></p>	
<b>Хто може брати участь?</b>	<p>Діти шкільного віку (6-16 років) та їхні батьки, які відповідають одному з наступних критеріїв:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Особи, які мають право на притулок</li> <li>▪ Особи, які мають право на додатковий захист</li> <li>▪ Переселенці з України</li> <li>▪ Громадяни третіх країн з правом на проживання</li> </ul>	
<b>Рівень мови:</b>	<p>Попередні знання не потрібні</p> <p>Учасників супроводжують два викладачі на групу. Це дає змогу розглянути індивідуальні потреби учасників і гарантувати, що кожна сім'я-учасник отримає найкращу підтримку</p>	